

SOLO PARA PARTICIPANTES

DOCUMENTO DE REFERENCIA  
DDR/1  
30 de mayo del 2005

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

CEPAL  
Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Tercera reunión de la Conferencia Estadística de las Américas  
de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Santiago de Chile, 1º al 3 de junio del 2005

**ESTADO DE AVANCE DE LA APLICACIÓN DEL SCN 1993  
EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

## 1. Antecedentes

En los 12 años que han transcurrido desde que fue difundido el Sistema de Cuentas Nacionales 1993 (SCN 1993), la mayoría de los países de América Latina y el Caribe, con distintos grados de intensidad y profundidad, han adoptado las nuevas recomendaciones internacionales. Algunos países de la región incluso están iniciando tareas de un segundo cambio de año base en el marco del SCN 1993.

Cuando se aprobaron estas nuevas orientaciones sobre las cuentas nacionales (SCN 1993), los 33 países de América Latina y el Caribe elaboraban sus cuentas utilizando las versiones 2 ó 3 del SCN, recomendado por las Naciones Unidas en 1993. En 1995, Cuba difundió nuevos cálculos macroeconómicos y abandonó oficialmente el sistema de balances de la economía nacional, para adoptar el sistema de cuentas nacionales recomendado por las Naciones Unidas. Diecisiete países de la región ya están difundiendo sus cuentas nacionales de acuerdo al SCN 1993, lo que representa algo más del 50% del número de países y un 90% en términos de representación del PIB de la región de América Latina y el Caribe.

El proceso de aplicación del SCN 1993 en América Latina y el Caribe ha sido arduo, pues ha requerido adaptar los métodos de producción de las estadísticas básicas, mejorar el aprovechamiento de la información existente y desarrollar nuevos conjuntos de datos más amplios y detallados.

El desarrollo de las estadísticas básicas en la región, en especial las procedentes de las empresas no financieras, se realizó en el pasado mediante la recopilación y el uso de la información a nivel de establecimiento y no de empresa, aun cuando en algunos relevamientos se disponía la información suficiente para reconstruir la empresa. Era más frecuente reunir información a nivel de empresa, cuando se trataba de áreas específicas de algunos sectores institucionales (entre otros, el gobierno, la actividad de los bancos y los seguros), de algunas grandes empresas estatales, como las productoras de electricidad, gas y agua, y de las grandes empresas mineras, de transportes, de comunicaciones, etc.

Como consecuencia de lo anterior, la disponibilidad de estadísticas básicas solo permitió, en la mayoría de los casos, implementar parcialmente las cuentas nacionales. En la mayoría de los países los logros más importantes se registraron en la esfera del origen de la producción y su utilización por los grandes componentes de la demanda final.

En lo que respecta a la elaboración de las cuentas por sectores institucionales, en la mayoría de los países las cuentas del gobierno general y las del resto del mundo eran, con la versión SCN 1968, más completas. Les seguían en número las correspondientes a las empresas financieras y, en tercer lugar, aunque a un nivel mucho menor, las referentes a empresas no financieras. Además, las empresas no financieras no constituidas en sociedad, que no se individualizaban en los registros o encuestas en uso, se incluían en la cuenta de los hogares. Por los procedimientos utilizados en la estructuración final del sistema, la cuenta de los hogares contenía partidas elaboradas en forma residual. Lo mismo ocurría con las instituciones privadas sin fines de lucro que prestan servicios a los hogares ya que, al no disponerse de información específica de ellas, quedaban incorporadas en el sector de los hogares.

Por otra parte, se observaban marcadas discrepancias en las estimaciones correspondientes al mismo país y período, procedentes de las cuentas nacionales y de otros esquemas macroestadísticos, en especial la balanza de pagos y las finanzas públicas. Estas se debían, por una parte, a la falta de correspondencia entre las recomendaciones internacionales aplicadas en su elaboración, y por otra parte a los diferentes criterios y fuentes de datos usados por los elaboradores.

Lo anterior planteó un importante desafío a los países de la región, ya que era necesario integrar en todas las recopilaciones futuras las unidades de observación correspondientes al "establecimiento" con las de la "empresa" y, rediseñar los instrumentos de reunión y recopilación de la información, y los métodos para su estructuración y procesamiento con sistemas computarizados, teniendo en cuenta las nuevas definiciones, los clasificadores que recomienda el SCN 1993 y los nuevos adelantos en materia de procesamiento electrónico de datos.

## **2. Avances alcanzados en la región**

Diecisiete de los 33 estados miembros de la CEPAL (Argentina, Bahamas, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Trinidad y Tabago y República Bolivariana de Venezuela) con diferentes grados de avance, ya están difundiendo sus cuentas nacionales de acuerdo a la nueva versión. La República Dominicana dispone de los resultados finales, pero aún no los ha difundido oficialmente. Honduras, Guatemala y Uruguay están concluyendo el cierre de la tabla de oferta y utilización y una serie histórica reciente y tienen programada su finalización al término del 2005 y comienzos del 2006. Cuba continúa elaborando el cambio de año base de sus cuentas nacionales conforme al SCN 1993.

Los países pertenecientes a la CARICOM, más las Antillas Neerlandesas, Aruba y Bermuda, acordaron en 1997 un programa común de implementación del SCN 1993, pese a que algunos de ellos ya estaban trabajando con ese fin (Belice, Jamaica y Trinidad y Tabago). El resto está implementando un sistema simplificado de cuentas, excepto Bahamas que ya difundió sus resultados con las nuevas recomendaciones.

Argentina, Brasil, Chile y México, que están difundiendo sus nuevas cuentas nacionales bajo las orientaciones del SCN 1993, han iniciado durante 2004 actividades para el cambio de año base de sus series de tiempo. Chile espera completar el nuevo año de referencia durante el presente año.

## **3. Avances en la elaboración total o parcial de los componentes del SCN 1993 y sus derivaciones en las cuentas satélites**

Cabe destacar que de los 17 países considerados, solo 12 están elaborando tablas de oferta y utilización como parte de sus cuentas de bienes y servicios, lo que de hecho representa un adelanto si se compara con cálculos similares realizados conforme a las orientaciones del SCN Rev.3 de 1968 que, en su momento culminante, se llegaron a aplicar en solo seis países. Es importante destacar que la elaboración de esta tabla da mayor consistencia a la elaboración del área de información de bienes y servicios. Los cinco países restantes elaboran, en una primera etapa, cuentas simplificadas del producto por origen y por tipo de gasto.

Así también, de los países que están implementando el SCN 1993 seis elaboran cuentas institucionales, los cuales han producido la descripción casi completa de sus cuentas, desde la cuenta de producción a la financiera. Ninguno de los países elabora aún las cuentas de balances. Esto se debe a las limitaciones de los sistemas de recopilación de información, sobre todo la que proviene de las empresas no financieras, y a la poca experiencia adquirida en la elaboración de este tipo de cuentas. No obstante lo anterior, cabe destacar el avance en la elaboración de las cuentas institucionales en la región, si se lo compara con el SCN 1968.

Las experiencias realizadas en los países de América Latina y el Caribe dan cuenta de la elaboración de aspectos derivados de la información difundida y que tienen un uso cada vez mayor tanto en el campo privado como de las autoridades económicas, estas informaciones se refieren a la elaboración

de sistemas de información macroeconómica del producto interno bruto trimestral, tanto desde el punto de vista del origen sectorial como de los principales componentes del gasto, en forma más simplificada. Estas informaciones están disponibles para 13 países de la región: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y República Bolivariana de Venezuela. Estos cálculos son parte del sistema de cuentas nacionales en cada país y sus resultados son compatibles con los de frecuencia anual. Un número más limitado de países complementa estas informaciones con índices mensuales de actividad económica, requeridos por sus usuarios, para disponer de un indicador más oportuno para el seguimiento de la coyuntura económica.

También es posible observar que un grupo de países ha retomado las estimaciones y cálculos del producto interno bruto, distribuido geográficamente. Argentina, Brasil, Colombia, Chile y México, han elaborado estas estimaciones. Sus resultados son compatibles con los cálculos nacionales de sus cuentas.

Los países que han publicado sus cuentas nacionales bajo las orientaciones del SCN 1993, han elaborado también extensiones del marco central del sistema propuesto, a otros ámbitos de la economía. Es así como hasta el primer trimestre del 2005, México, Cuba, Chile Ecuador y República Dominicana han elaborado cuentas satélites del sector turismo. La mayoría de los demás países continúa trabajando en el desarrollo de las estadísticas básicas para poder construir dichas cuentas. En este esfuerzo, se han coordinado las áreas de estadísticas de cuentas nacionales, con las instituciones nacionales del turismo, y los productores de la balanza de pagos de los Bancos Centrales y con los Institutos de Estadísticas, para poder llevar adelante esta tarea.

También se han llevado adelante en la región, experiencias en la dimensión ambiental, disponiendo hasta ahora México y Colombia de elaboraciones sistemáticas de cuentas ambientales, bajo las recomendaciones del SCAEI 1993. Por su parte, Nicaragua y Panamá gradualmente también se encuentran desarrollándolas. Costa Rica y Chile habían iniciado esfuerzos de elaborarlas y después de haber logrado resultados parciales, las dejaron de construir. En el mismo ámbito y como parte de un proyecto CEPAL-PNUD sobre Financiamiento para el Desarrollo Ambientalmente Sostenible, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, México y Trinidad y Tabago efectuaron estudios especiales para calcular los gastos gubernamentales ambientales para el período 1992 a 2001. Cuba está efectuando un levantamiento de la información disponible para decidir la elaboración de sus cuentas ambientales, Bolivia y Guatemala están a la espera de concluir sus nuevas cuentas nacionales para iniciar trabajos encaminados a la elaboración de las cuentas ambientales.

Es necesario señalar que se ha estado avanzado gradualmente, en los dos últimos años, en la difusión del Manual de la Cuenta Satélite de las Instituciones Privadas sin Fines de Lucro, que las Naciones Unidas encargaron a la John Hopkins Foundation. En América Latina, se han realizado dos reuniones de difusión de dichas normas, con los países de la región, organizadas en conjunto con la CEPAL. Seis países han resuelto iniciar tareas para aplicar estas orientaciones: Argentina, Brasil, Colombia, México, Perú y Uruguay.

Aun cuando no están disponibles orientaciones internacionales oficiales en el ámbito de cuentas satélites de la salud, se han venido realizando esfuerzos en algunos países de América Latina para construir esquemas contables consistentes con el marco central del SCN 1993. Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Panamá, Perú y República Dominicana han venido avanzando en este campo.

Finalmente, dos áreas de reciente desarrollo en el contexto de las cuentas nacionales se pueden destacar, una la elaboración en Colombia de una cuenta satélite de los hogares y una experiencia piloto de una cuenta satélite de la cultura en Chile.



Cuadro (conclusión)

Países	SCN	Año base	Cuentas de bienes y servicios		Sectores institucionales	Cuentas trimestrales	Cuentas regionales	Cuentas satélites		
			Tablas de oferta y utilización	Sistema simplificado				Turismo	Ambiental	IPSFL
Nicaragua	SCN93	1994	X							
Panamá	SCN93	1996	X							
Paraguay	SCN93	1994	X			X				
Perú	SCN93	1994	X			X				X <sup>a</sup>
República Dominicana	SCN68	1970						X		
Saint Kitts y Nevis	SCN68	1977								
San Vicente y las Granadinas	SCN68	1990								
Santa Lucía	SCN68	1990								
Suriname	SCN68	1990								
Trinidad y Tabago	SCN93	2000	X							
Uruguay	SCN68	1983				X				X <sup>a</sup>
Venezuela (Rep. Bolivariana de)	SCN93	1997	X		X	X				

<sup>a</sup> Proyecto.